

**VOX**

# **JamVOX**

**Jam and Practice Tool for Guitar**

**Guide d'effets**



# Sommaire

|   |          |
|---|----------|
| <b>A. Modèles AMP</b> .....                 | <b>1</b> |
| Réglages .....                              | 1        |
| A propos des commandes Gain et Volume ..... | 2        |
| Virtual Valve Reactor .....                 | 2        |
| A propos des lampes .....                   | 3        |
| Précision de l'ampli de puissance .....     | 3        |
| 1. VOX AC15 .....                           | 3        |
| 2. VOX AC15TB .....                         | 4        |
| 3. VOX AC30 .....                           | 4        |
| 4. VOX AC30TB .....                         | 4        |
| 5. UK BLUES .....                           | 4        |
| 6. UK 68P .....                             | 5        |
| 7. UK '80S .....                            | 5        |
| 8. UK '90S .....                            | 5        |
| 9. UK MODERN .....                          | 5        |
| 10. BLACK 2X12 .....                        | 6        |
| 11. TWEED 1X12 .....                        | 6        |
| 12. TWEED 4X10 .....                        | 6        |
| 13. BOUTIQUE CL .....                       | 7        |
| 14. BOUTIQUE OD .....                       | 7        |
| 15. US MODERN .....                         | 7        |
| 16. US HIGAIN .....                         | 7        |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| 17. UK MODERN2 .....     | 8 |
| 18. BOUTIQUE METAL ..... | 8 |
| 19. MODDED OD .....      | 8 |

|   |          |
|---|----------|
| <b>B. Modèles CABINET</b> .....                 | <b>9</b> |
| Importance des enceintes et haut-parleurs ..... | 9        |
| 1. VOX AC15 .....                               | 9        |
| 2. VOX AC30 .....                               | 9        |
| 3. VOX AD412 .....                              | 9        |
| 4. VOX AD120VTX .....                           | 9        |
| 5. UK H30 4X12 .....                            | 10       |
| 6. UK T75 4X12 .....                            | 10       |
| 7. BLACK 2X10 .....                             | 10       |
| 8. BLACK 2X12 .....                             | 10       |
| 9. TWEED 1X8 .....                              | 10       |
| 10. TWEED 1X12 .....                            | 10       |
| 11. TWEED 4X10 .....                            | 10       |
| 12. US V30 4X12 .....                           | 10       |
| QUELLES sont les combinaisons gagnantes? .....  | 11       |
| Quelques recommandations .....                  | 12       |

---

|                                    |           |                                   |           |
|------------------------------------|-----------|-----------------------------------|-----------|
| <b>C. Effets PEDAL .....</b>       | <b>13</b> | <b>E. Effets Modulation .....</b> | <b>26</b> |
| 1. TUBE OD .....                   | 13        | 1. CLASSIC CHORUS .....           | 26        |
| 2. SUPER OD .....                  | 13        | 2. MULTI TAP CHORUS .....         | 27        |
| 3. ORANGE DIST .....               | 14        | 3. STEREO CHORUS .....            | 28        |
| 4. METAL DIST .....                | 14        | 4. BI CHORUS .....                | 29        |
| 5. FAT DIST .....                  | 15        | 5. CLASSIC FLANGER .....          | 30        |
| 6. FUZZ .....                      | 15        | 6. DUO PHASE .....                | 31        |
| 7. OCTAFUZZ .....                  | 15        | 7. FILTRON .....                  | 32        |
| 8. TREBLE BOOST .....              | 16        | 8. PITCH SHIFTER .....            | 33        |
| 9. BOUTIQUE .....                  | 16        | 9. TEXTREM .....                  | 34        |
| 10. VOLUME .....                   | 16        | 10. ROTARY .....                  | 35        |
| 11. VOX WAH .....                  | 17        | 11. MOD DELAY .....               | 36        |
| 12. AUTO WAH .....                 | 18        | 12. TALK MOD .....                | 37        |
| 13. COMP .....                     | 19        |                                   |           |
| 14. ACOUSTIC .....                 | 20        |                                   |           |
| 15. OCTAVE .....                   | 21        |                                   |           |
| 16. BLK/ORG PHASE .....            | 22        |                                   |           |
| 17. U-VIBE .....                   | 23        |                                   |           |
| 18. RING MOD .....                 | 24        |                                   |           |
| <b>D. Réduction du bruit .....</b> | <b>25</b> |                                   |           |
| 1. NOISE REDUCTION .....           | 25        |                                   |           |

**F. Effets DELAY .....38**

|                        |    |
|------------------------|----|
| 1. STEREO DELAY .....  | 38 |
| 2. CROSS DELAY .....   | 39 |
| 3. 2TAP DELAY .....    | 40 |
| 4. RHYTHM DELAY .....  | 41 |
| 5. HOLD DELAY .....    | 42 |
| 6. REVERSE DELAY ..... | 43 |
| 7. MOD DELAY .....     | 44 |
| 8. SWEEP DELAY .....   | 45 |
| 9. ANALOG DELAY .....  | 46 |
| 10. MULTI HEAD .....   | 47 |
| 11. ECHO PLUS .....    | 48 |

**G. Effets REVERB .....49**

|                      |    |
|----------------------|----|
| 1. SLAP .....        | 49 |
| 2. GATE .....        | 50 |
| 3. SPRING .....      | 51 |
| 4. BOUNCE .....      | 51 |
| 5. PLATE .....       | 51 |
| 6. GARAGE .....      | 52 |
| 7. CHAMBER .....     | 52 |
| 8. CANYON .....      | 52 |
| 9. ROOM .....        | 53 |
| 10. STUDIO .....     | 53 |
| 11. HALL .....       | 53 |
| 12. ARENA .....      | 54 |
| 13. HD-ROOM .....    | 55 |
| 14. HD-CHAMBER ..... | 56 |
| 15. HD-HALL .....    | 56 |

**Schéma de principe .....57**

## A. Modèles AMP

Quels amplis avons-nous sélectionné pour notre palette de 19 modèles? Croyez-moi, cela n'a pas été facile de faire un choix parmi la pléthore de grands amplis existant au monde. Après d'innombrables sessions de brainstorming, des discussions animées (sans parler des disputes occasionnelles!), des coups de fils à des magiciens du son (dont des guitaristes professionnels, mais aussi des gens à l'oreille exceptionnelle) puis naturellement après des tests intensifs d'écoute et de jeu, nous avons finalement choisi 19 modèles. Et comme vous allez vous en rendre compte, ces modèles font non seulement figure de légendes dans l'histoire des amplis, mais couvrent en outre une gamme sonore exceptionnelle — d'un son clean "blanc comme neige" à un son monstrueux d'overdrive et tous les sons intermédiaires. Mais commençons par ce que vous devriez savoir...

### Réglages

Comme nous l'avons déjà mentionné dans ce manuel, votre "JamVOX" est équipé de commandes GAIN, VR GAIN, TREBLE, MIDDLE, BASS, PRESENCE et OUTPUT. Cependant, les amplis modélisés ne disposaient pas nécessairement de toutes ces commandes. Nous avons cependant trouvé dommage de n'affecter aucune fonction à certaines commandes. Nous avons donc toujours veillé à assigner une fonction à chacune des sept commandes du JamVOX *sans* pour autant exercer une influence négative sur le caractère ni le son de l'original. Cela signifie que vous pouvez exploiter tout le spectre sonore de chaque modèle. Dans certains cas, les sept commandes JamVOX donnent accès à des fonctions supplémentaires.

Si l'ampli ne dispose pas d'une égalisation à trois bandes, par exemple, réglez les commandes "excédentaires" de tonalité "à midi" pour produire le son de l'original ("neutre"). Avec d'autres réglages, vous vous aventurez sur de nouveaux terrains sonores, ce qui peut aussi être très intéressant. A titre d'information, voici les modèles d'amplis dont les originaux ne disposent pas de commandes Treble, Middle et Bass individuelles:

| AMP        | COMMANDES DE TONALITÉ DE L'ORIGINAL |
|------------|-------------------------------------|
| VOX AC15   | Commutateur Top Cut & Bass Cut      |
| VOX AC15TB | Treble & Bass                       |
| VOX AC30   | Top Cut uniquement                  |
| VOX AC30TB | "Treble, Bass" et "Cut"             |
| TWEED 1x12 | Une seule commande, appelée Tone!   |

Comme vous vous en doutez, nous avons fait de même avec la commande PRESENCE — si cette commande est absente (sans jeu de mot) sur l'original, la commande PRESENCE du JamVOX offre des possibilités supplémentaires pour le modèle en question. Ici cependant, la position neutre se trouve à fond à gauche (valeur minimum). Les deux modèles concernés sont le BLACK 2x12 et le TWEED 1x12.

**REMARQUE IMPORTANTE:** En lisant la description ci-dessous, vous vous rendrez compte que la commande PRESENCE fait office de commande TOP CUT pour les modèles AC15, AC15TB, AC30 et AC30TB, que cette commande se trouve ou non sur l'original.

### A propos des commandes Gain et Volume

Les modèles d'amplis du JamVOX disposent de trois commandes programmables affectant le niveau (gain): GAIN, VR GAIN et OUTPUT. Chaque commande a un rôle spécifique et le son d'un modèle d'ampli peut varier du tout au tout en fonction du réglage de ces commandes. Comme vous le savez peut-être, la majorité des amplis "vintage" disposent d'une seule commande VOLUME pour régler le niveau, tandis que la plupart des amplis plus récents sont habituellement dotés de deux types de commande de niveau: une commande GAIN (parfois appelée PREAMP VOLUME) qui règle le niveau d'entrée de la section préampli et une commande MASTER VOLUME qui définit la portion de signal (et le volume de ce signal) passant du préampli à l'ampli de puissance. De nombreux amplis "vintage" ne disposent pas de commande MASTER VOLUME. Le signal du préampli passe alors directement à l'ampli de puissance sans aucune forme de contrôle.

Les commandes du JamVOX sont conçues pour assurer tous les réglages suivants:

**JamVOX GAIN:** Sur les modèles de type "vintage" sans commande Master Volume (à savoir les AC15, AC15TB, AC30, AC30TB, UK BLUES, UK 68P, BLACK 2x12, TWEED 1x12, TWEED 4x10), la commande GAIN fonctionne comme la commande VOLUME de l'original. Sur les modèles dotés d'une commande Master Volume, la commande GAIN fait office de commande GAIN ou PREAMP VOLUME.

**JamVOX VR GAIN:** Commande MASTER VOLUME qui contrôle le niveau du signal de préampli passant à l'ampli de puissance (l'étage VIRTUAL VALVE REACTOR dans le cas présent). (Votre JamVOX fonctionne comme un véritable ampli.)

**JamVOX OUTPUT:** On pourrait la comparer à un atténuateur de puissance que vous placeriez entre la sortie de l'ampli et l'entrée de l'enceinte, pour autant que cela existe.

Comme pour les originaux modélisés, nous avons basé le rapport entre le préampli et l'ampli de puissance sur leur fonctionnement au sein de l'ampli original. Aussi, pour obtenir des sons d'une authenticité remarquable, réglez la commande VR GAIN de façon identique (ainsi, sur les modèles de type "VINTAGE" ne disposant pas de commande Master Volume, réglez la commande VR GAIN sur la position maximum). Pour des amplis récents dotés d'une commande de volume global, réglez VR GAIN comme vous le feriez sur l'ampli original. Des valeurs VR GAIN peu élevées produisent davantage une distorsion de préampli tandis que des valeurs élevées ajoutent une distorsion chaude et caractéristique du Valve Reactor.

Puis enfin: si un ampli comporte un commutateur ou une commande qui lui est typique, nous en avons naturellement tenu compte dans nos modèles! Cela vaut donc la peine de lire les "descriptions de modèles"...

### Virtual Valve Reactor

La technologie "Valve Reactor" a été utilisée pour la première fois pour les amplis VOX AD60/120VT. Pour la série "ToneLab", elle se traduisait par un circuit d'ampli de puissance à lampe de wattage réduit, un transformateur de sortie virtuel exploitant des composants à transistors pour simuler son équivalent physique et un circuit de haut-parleur factice qui simule les variations d'impédance sur un vrai haut-parleur. "Virtual Valve Reactor" transforme cette technologie "Valve Reactor" en équivalent logiciel intégral, simulant la structure des circuits d'un ampli à lampes réel.

## A propos des lampes

En France on parle de “lampes”, en Angleterre de “valves” et aux États-Unis de “tubes” — on vous épargne les autres langues! Ça ne ferait pas avancer les choses ce qui nous intéresse. Ce qui est important, c’est que ces magnifiques petits tubes en verre constituent le cœur de tous nos modèles. Naturellement, nous mentionnerons aussi parfois les lampes utilisées sur l’original, vu l’influence considérable que cela exerce sur le son.

**QUESTION:** Quelle est la différence entre une lampe de préampli ECC83 et une lampe de préampli 12AX7?

**RÉPONSE:** L’appellation. Cela mis à part, elles sont totalement identiques — et aussi la lampe favorite des amateurs d’amplis. “ECC83” est le nom anglais et “12AX7” (ou 7025) l’appellation américaine. Oscar Wilde avait raison: les États-Unis et la Grande-Bretagne sont bien deux pays séparés par une langue commune!

## Précision de l’ampli de puissance

Ce qui se passe à l’étage de puissance de tout bon ampli à lampe est *d’importance capitale* pour la façon dont l’ampli sonne, s’exprime et se comporte. La conception de l’ampli de puissance (“Class A” ou “Class AB”), les lampes utilisées (EL84, EL34, 6L6, 6V6), la rigueur dans la construction du circuit de réinjection négative (s’il existe) et l’interaction entre l’ampli de puissance et les haut-parleurs (ce que les spécialistes appellent “Damping”) — tous ces aspects influencent considérablement le son. C’est pourquoi nous avons exploité notre technologie **Virtual Valve Reactor** pour le JamVOX. Cette méthode de modélisation exceptionnelle est propre à VOX et génère une réponse ainsi qu’un réalisme comparables à notre gamme d’amplis Valvetronix encensée par la presse. Cette technologie révolutionnaire simule un ampli de puissance à lampes. Elle garantit une reproduction précise et fiable des caractéristiques typiques d’un ampli à lampes. Exemple: si vous choisissez le modèle AC30TB, un ampli doté d’un étage de puissance de classe A, de lampes EL84 et sans circuit de réinjection négative, notre ampli de puissance *Virtual Valve Reactor* est reconfiguré exactement selon ces critères.

Nous allons maintenant examiner chacun des modèles d’amplis disponibles...

## 1. VOX AC15

Basé sur le canal 2 d’un VOX AC15 (15W, 1x12”) de 1962 qui ne comporte que trois commandes: Volume, Brilliance et Top Cut. La commande GAIN du JamVOX fait office de commande Volume, tandis que la commande PRESENCE joue le rôle de Top Cut.\* La commande BASS permet de filtrer les graves comme bon vous semble. Réglées à “12 heures”, les commandes “superflues” TREBLE et MIDDLE n’ont aucune influence sur le son. Rien ne vous empêche cependant d’explorer d’autres timbres en manipulant ces commandes.

**Lampes équipant l’original:** 1 x EF86, 3 x ECC83, 1 x ECC82 dans le préampli, 1 x EZ81 redresseur, 2 x EL84 dans l’ampli de puissance.

\***AU SUJET DES COMMANDES:** La commande Top Cut de l’AC15 original fonctionne à l’inverse de ce qu’on pourrait imaginer: plus vous la tournez vers la droite, plus elle “coupe”. Vous serez sans doute content d’apprendre que nous avons changé le fonctionnement de cette commande Top Cut (PRESENCE): tournez la commande vers la droite pour accentuer les aigus et vers la gauche pour les diminuer.

### 2. VOX AC15TB

L'AC15To se caractérise par la combinaison des traits sonores chauds et convoités de l'ampli de puissance de l'AC15 (de faible puissance de sortie) avec l'incroyable souplesse sonore offerte par le canal Top Boost (TB) d'un AC30. Puis pour rendre le son encore un peu plus irrésistible, nous avons ajouté un haut-parleur Celestion "Blue" 12", un effet Reverb et une commande Master Volume. L'original comporte deux commandes de tonalité — Treble et Bass. Comme il se doit, les commandes TREBLE et BASS du JamVOX reprennent la fonction de leurs homonymes, tandis que MIDDLE (neutre à "12 heures") et PRESENCE proposent une plus grande flexibilité sonore... si vous en avez besoin. Pour obtenir un son "Vox" pur et dur, nous nous sommes arrangés pour que la commande PRESENCE se comporte exactement comme la commande "Top Cut" sur l'AC15 original... en inversant la course, cependant ("fermé" = coupure des aigus), comme pour notre modèle AC15. Comme c'est la tradition chez VOX, notre modèle AC15ToX génère des sons clean qui "sifflent" et "carillonnent" tout en produisant une saturation douce mais puissante, avec toutes les harmoniques voulues.

**Lampes équipant l'original:** 5 x ECC83 dans le préampli, 1 x 5Y3GT redresseur, 2 x EL84 dans l'ampli de puissance.

### 3. VOX AC30

Ce modèle est basé sur le canal "Normal" d'un AC30 30W/2x12" de 1959. Le canal Normal de l'AC30 présente la même simplicité d'équipement — Volume (GAIN) et Top Cut (PRESENCE\*).

**Lampes équipant l'original:** 4x ECC83, 1 x ECC82 dans le préampli, 1 x GZ34 redresseur, 4 x EL84 dans l'ampli de puissance.

\*REMARQUE DE RÉGLAGE: Une fois de plus, la commande PRESENCE reprend la fonction "Top Cut" de l'AC30; son fonctionnement est inversé par rapport à l'original ("fermé" = coupure des aigus) — comme pour le modèle AC15.

### 4. VOX AC30TB

Le canal "Brilliant" d'un AC30To est muni d'un circuit appelé "Top Boost" qui repose sur une lampe ECC83 et deux commandes de tonalité additionnelles. Cela fait donc trois commandes de tonalité: Treble, Bass et Cut. Ici aussi, la commande PRESENCE de notre modèle fait office de commande Cut (et une fois de plus, elle est inversée: "fermée" = coupure des aigus), tandis que les commandes GAIN, TREBLE et BASS assurent les fonctions des commandes Volume, Treble et Bass de l'original. La commande MIDDLE est un "extra"; si vous n'en avez pas besoin, réglez-la sur "12 heures". Le son facilement reconnaissable de l'AC30To produit des notes "clean" aussi riches qu'étincelantes mais jamais stridentes. La saturation, par contre, ne se gênera pas d'aboyer en "Class A" pur et dur quand vous le souhaitez.

**Lampes équipant l'original:** 5x ECC83 & 1 x ECC82 dans le préampli, 1 x GZ34 redresseur, 4 x EL84 dans l'ampli de puissance.

### 5. UK BLUES

Le modèle UK BLUES s'inspire du canal "High Treble" d'un amplificateur très rare et monté à la main en Angleterre, au début des années 1960. Bien que le circuit TWEED 4x10 ait servi de modèle à cet ampli, il comporte plusieurs différences de taille (autres lampes, transformateurs différents, impédance de sortie plus élevée et des haut-parleurs tout à fait différents dans une enceinte au dos fermé) qui ont donné au UK BLUES son caractère unique et en ont fait une pièce de collection.

**Lampes équipant l'original:** 3 x ECC83 dans le préampli, 1 x GZ34 redresseur, 2 x KT66 dans l'ampli de puissance.

### 6. UK 68P

Ce modèle est basé sur le canal "High Treble" d'une tête 50W à 4 entrées et 100% à lampes, sortie en 1968. L'original ne propose pas de commande Master Volume. Il faut donc pousser l'ampli à fond pour obtenir le son voulu! Pour obtenir la réponse précise de l'original, n'oubliez pas de régler la commande VR GAIN sur la valeur maximum. Le JamVOX fonctionne EXACTEMENT comme l'original. Tournez donc la commande GAIN à fond vers la droite et plongez-vous dans cette saturation unique et immédiatement reconnaissable qui réagit avec précision à la dynamique de votre jeu. En diminuant légèrement le niveau de la guitare, vous obtenez un son "clean" qui peut être très utile.

**Lampes équipant l'original:** 3 x ECC83 dans le préampli, 2 x EL34 dans l'ampli de puissance.

### 7. UK '80S

Ce modèle est basé sur une tête de 100W munie d'une commande Master Volume sortie en 1983. Le Gain est habituellement réglé au maximum pour profiter pleinement du son bien gras et tonitruant de ce monstre. Si le modèle UK '80s doit son succès à un crunch caractéristique à fendre le crâne, il a plus d'un son dans son sac. Notre modèle est sur la même longueur d'onde que l'original: quand vous diminuez le niveau de la guitare, vous obtenez un son clair et brillant, idéal pour les accords, qui se taille une place dans un mixage comme une lame chaude dans du beurre.

**Lampes équipant l'original:** 3 x ECC83 dans le préampli, 4 x EL34 dans l'ampli de puissance.

### 8. UK '90S

Ce modèle est tiré du canal "Lead" d'une tête de 100W à deux canaux, capable d'une telle saturation du préampli que sa commande Gain peut être tournée sur "20"! Cet ampli est le successeur d'UK '80s et doit son existence à la demande toujours plus grande de saturation, de fonctions et de flexibilité.

**Lampes équipant l'original:** 3 x ECC83 dans le préampli, 4 x 5881s dans l'ampli de puissance.

### 9. UK MODERN

Ce modèle est tiré du canal High Gain d'un ampli 100W 100% à lampes et plus récent, qui se situe quelque part entre un UK '80s et un UK '90s. Doté d'un préampli unique et débordant de saturation, il bénéficie de toutes les nouveautés de l'UK '90s ainsi que du "punch" brut et du caractère "crasseux" tant appréciés de l'étage de puissance de l'UK '80s.

**Lampes équipant l'original:** 4 x ECC83 dans le préampli, 4 x EL34 dans l'ampli de puissance.

### 10. BLACK 2X12

Le son "clean" du BLACK 2X12 bi-canal produit ce son si populaire, très serré et "nasillard" ainsi qu'un grave profond, compact, aux accents de piano. Les graves de notre modèle ont tendance à s'effondrer avec une saturation importante. Voici comment obtenir cet overdrive classique du BLACK 2x12 avec le JamVOX: GAIN et VR GAIN à fond, pas trop de BASS, MIDDLE à fond et TREBLE à votre sauce. Comme l'égalisation du BLACK 2x12 se trouve devant la commande Gain du préampli, il faut pousser considérablement le médium pour accentuer la saturation dans cette plage de fréquence et produire un son blues chantant à souhait. L'original de ce modèle ne possède pas de commande Presence mais dispose en revanche d'un commutateur Bright. La commande PRESENCE du JamVOX permet non seulement d'activer et de couper ce "commutateur" mais aussi explorer toutes les possibilités intermédiaires!

**Lampes équipant l'original:** 2 x 12AX7s & 2 x 7025s & 2 x 12AT7s (alias ECC81) dans le préampli, 4 x 6L6 dans l'ampli de puissance.

**TUYAU:** Le modèle BLACK 2x12 est le complément idéal pour le type ACOUSTIC (Acoustic Guitar Simulator) des effets de pédales.

### 11. TWEED 1X12

Le TWEED 1x12 de 18W est un combo à lampes qui illustre la beauté de la simplicité. Ses deux commandes s'appellent Volume et Tone. Cette commande Tone sert uniquement à accentuer et à atténuer les aigus; vous pouvez simuler son comportement avec les commandes TREBLE, MIDDLE et BASS du JamVOX comme suit:

Commande Tone de l'original en position minimum (coupée) = BASS en position maximum; TREBLE et MIDDLE "à 9 heures" (PRESENCE "coupé").

Commande Tone de l'original en position maximum (10) = TREBLE en position maximum; BASS et MIDDLE "à 9 heures" (PRESENCE "coupé").

**Lampes équipant l'original:** 1 x 12AY7, 1 x 12AX7 dans le préampli, 1 x 5Y3GT redresseur, 2 x 6V6 dans l'ampli de puissance.

**REMARQUE:** Comme l'original ne dispose pas de commande PRESENCE, réglez cette commande en position "fermée" pour ne pas influencer le son. Vous pouvez cependant l'utiliser pour éclaircir le son.

### 12. TWEED 4X10

Le TWEED 4x10 très sensible et réagit tant à la force exercée pour piquer les cordes qu'au réglage de volume de la guitare. Lorsque vous poussez l'ampli à fond et diminuez le volume de la guitare, vous obtenez un son magnifique à la fois clair et plein. Grâce à sa dynamique, vous pouvez doser le degré de saturation simplement en piquant les cordes de façon plus ou moins douce ou forte. Une autre caractéristique géniale du TWEED 4x10 est le plongeon typique, provoqué par les lampes redresseuses GZ34 quand l'ampli est poussé à fond.

**Lampes équipant l'original:** 1 x 12AY7, 2 x 12AX7 dans le préampli, 1 x GZ34 redresseur, 2 x 5881 dans l'ampli de puissance.

### **13. BOUTIQUE CL**

Ce modèle provient du canal "Clean" d'un autre ampli très coûteux et réalisé à la main par celui qui a aussi développé l'original du modèle BOUTIQUE OD.

Les graves sont pleins et ronds à souhait, la réponse dans le médium est rapide et précise et les aigus sont tout simplement brillants. C'est le complément de rêve pour guitares équipées de micros à simple bobinage. En outre, cet ampli réagit avec une précision et une vitesse impressionnantes au style de jeu et à l'attaque; il sonne de façon radicalement différente selon le micro choisi. Autre avantage considérable, les accords résonnent et s'épanouissent littéralement.

**Lampes équipant l'original:** 3 x 12AX7 dans le préampli, 4 x 6L6 dans l'ampli de puissance.

### **14. BOUTIQUE OD**

Nous avons tiré ce modèle du canal "Overdrive" d'une tête 100W extrêmement rare et coûteuse appelée "Overdrive Special". Cette beauté produit un son overdrive spectaculaire qui permet de conférer un zeste de saxo aux solos joués legato. Avec la commande GAIN à fond, BOUTIQUE OD offre un sustain d'une longueur et d'une douceur révélatrices d'un ampli exceptionnel.

**Lampes équipant l'original:** 3 x 12AX7 dans le préampli, 4 x EL34 dans l'ampli de puissance.

### **15. US MODERN**

Ce modèle est basé sur le canal "Modern High Gain" d'une tête californienne de 100W. Ses graves profonds et ondulants, ses aigus "pétillants" ainsi que sa saturation ont fait de cet ampli la bête de prédilection de la plupart des nouveaux groupes metal. Pour des valeurs GAIN réduites, le modèle produit un son clair hyper-brillant et caractéristique, soutenu par de riches harmoniques qui confèrent une dimension et une plénitude particulières.

**Lampes équipant l'original:** 5 x 12AX7 dans le préampli, 2 x 5U4G redresseurs, 4 x 6L6 dans l'ampli de puissance.

### **16. US HIGAIN**

Ce modèle est basé sur le canal "Overdrive" d'une tête de 100W à lampes recouverte d'une peau de serpent. Le modèle US HIGAIN offre un son puissant et ultra-saturé, avec des graves à la pelle et des médiums et aigus comprimés. Cela donne un son qui ne perd rien de son excellente définition, même à des niveaux de saturation élevés.

**Lampes équipant l'original:** 4 x 12AX7 dans le préampli, 4 x 6L6 dans l'ampli de puissance.

### 17. UK MODERN2

Ce modèle repose sur une tête de 100W fabriquée en Grande-Bretagne en 1996 pour un fameux guitariste, connu pour sa sonorité incroyable, ses rythmes déchirants et son penchant pour les hauts de forme. La commande "Lead Master" pilotable au pied de cet ampli exclusivement à lampes en fait un ampli à deux canaux. Cet ampli était également doté d'une commande de gain d'entrée pouvant être poussée ou tirée. Quand elle était tirée, elle ajoutait une touche de distorsion au son rythmique de l'ampli. Si vous aimez les redoutables sons metal solo et rythmiques, sautez dessus!

**Lampes équipant l'original:** 3 x 12AX7, 4 x EL34

### 18. BOUTIQUE METAL

L'ampli original modélisé pour ses sonorités dévastatrices à gain élevé est une tête à 4 canaux, créée par un Allemand et délivrant 100W d'apocalypse. Cette tête dispose de quatre préamplis individuels dotés chacun d'un égaliseur et de commandes de gain/volume. Pour notre modèle, nous avons choisi le canal "Heavy" pour son extraordinaire puissance notamment pour le metal joué en drop-D (et plus bas).

**Lampes équipant l'original:** 7 x 12AX7, 4 x 6L6

### 19. MODDED OD

Ce modèle restitue la sonorité d'une tête boutique de 100W fabriquée à North Hollywood, CA. Cet ampli est disponible avec des lampes EL34 ou 6L6. Nous avons modélisé la version 6L6, "Channel 2". Cet amplificateur peut fonctionner en mode classe A/B et classe A. Nous avons opté pour le mode de fonctionnement en classe A/B pour la richesse de sa réponse harmonique et musicale.

**Lampes équipant l'original:** 6 x 12AX7, 4 x 6L6

## **B. Modèles CABINET**

Examinons à présent les modèles d'enceintes (CABINET):

### **Importance des enceintes et haut-parleurs**

Quelle serait l'utilité de modèles d'amplis d'une précision vertigineuse sans des modèles d'enceintes offrant la même rigueur? Comme vous le savez sans doute, dans le monde réel, l'étage de sortie d'un ampli de puissance fonctionne en étroite collaboration avec la courbe d'impédance du ou des haut-parleurs qu'il excite. Cette collaboration active et variable joue un rôle crucial dans la production de ce son chaleureux, bourré de pêche et de chaleur que nous connaissons et vénérons. En résumé, il n'y a pas que la réponse en fréquence qui intervient dans la modélisation d'une enceinte. C'est la combinaison de la bande passante, de la réponse transitoire (la façon dont un haut-parleur réagit à des sauts de niveau) et l'interaction entre la sortie de l'ampli et la courbe d'impédance du haut-parleur qui produisent la magie. D'autres facteurs tout aussi importants entrent en ligne de compte pour la modélisation d'une enceinte: il s'agit des dimensions de l'enceinte (boîtier), de la résonance de cette enceinte (qui dépend du type et de l'épaisseur du bois dont elle est constituée) et enfin de la conception (au dos ouvert, semi-ouvert ou fermé). Grâce à des circuits et à une technologie de modélisation uniques, le JamVOX simule fidèlement tous ces facteurs dans chacun de ses modèles d'enceintes.

### **1. VOX AC15**

Ce combo 1x12" au dos ouvert comporte le célèbre haut-parleur Blue Alnico VOX produit par Celestion à Ipswich (Angleterre).

### **2. VOX AC30**

Les haut-parleurs 2x12" Blue Alnico VOX, branchés en série pour un total de 16 $\Omega$ , délivrent une ration supplémentaire de ce fabuleux son VOX.

### **3. VOX AD412**

Cette enceinte compte parmi les derniers produits VOX en date. Nous en sommes si fiers que nous l'avons tout naturellement incluse dans nos modèles d'enceintes. L'enceinte originale est équipée de haut-parleurs Celestion "sur mesure" à aimants en neodyme. C'est d'ailleurs l'une des premières (si pas la toute première) enceintes à bénéficier de cette technologie. Elle repose en outre sur une nouvelle conception d'enceinte acoustique, soit une autre première pour les produits VOX et les enceintes 4x12 en général. Cette enceinte se marie avec tous les modèles d'ampli, avec cependant un petit penchant pour les modèles de tête. On pense que tu vas l'adorer!

### **4. VOX AD120VTX**

Voici une enceinte à dos fermé équipée de deux haut-parleurs 12" Celestion avec aimants en neodyme fabriqués sur mesure.

### 5. UK H30 4X12

Cette enceinte "à toute épreuve" avec haut-parleurs de 30W de la fin des années 1960 provient de la même société que l'original du modèle UK T75 4x12.

### 6. UK T75 4X12

Cette enceinte 4x12" à dos fermé contient des haut-parleurs aussi modernes que british de 75W.

### 7. BLACK 2X10

Ce modèles d'enceinte est basé sur un combo à dos ouvert avec des haut-parleurs 2x10" à aimants en céramique de 35W.

### 8. BLACK 2X12

Ce système propose deux haut-parleurs 12" avec aimants en céramique. Ces haut-parleurs 8Ω sont branchés en parallèle pour une charge totale de 4Ω.

### 9. TWEED 1X8

Le haut-parleur Alnico 8" de 3,2Ω modélisé ici est destiné à un ampli simple avec une lampe de sortie 6V6.

### 10. TWEED 1X12

Cette enceinte est la seconde moitié de notre modèle d'ampli Tweed 1x12. Comme son nom l'indique, elle contient un haut-parleur 12" muni d'un aimant Alnico que l'on aime tant.

### 11. TWEED 4X10

S'inscrivant dans la tradition des aimants Alnico, cette enceinte à dos ouvert contient quatre haut-parleurs 10" de 8Ω branchés en parallèle, ce qui nous donne une impédance totale de 2Ω.

### 12. US V30 4X12

Cette bête noire contient quatre haut-parleurs anglais appelés "Vintage" qui vous fournissent un son riche en grave et détaillé dans l'aigu.

## QUELLES sont les combinaisons gagnantes?

En fait, le JamVOX permet de combiner n'importe quel modèle d'ampli avec n'importe quel modèle d'enceinte pour créer des sons variés, voir e absolument inédits. Cependant, pour vous donner un point de départ, voici une liste de combinaisons historiquement correctes:

Vous pouvez sélectionner ces combinaisons dans le catalogue d'amplis/d'enceintes qui apparaît quand vous cliquez sur le nom de l'ampli/enceinte affiché au-dessus du routage d'effets.

| COMBINATION    | MODÈLE D'AMPLI | MODÈLE D'ENCEINTE HISTORIQUEMENT CORRECT |
|----------------|----------------|--|
| VOX AC15       | VOX AC15       | VOX AC15                                 |
| VOX AC15TB     | VOX AC15TB     | VOX AC15                                 |
| VOX AC15TWIN   | VOX AC15T      | VOX AC30                                 |
| VOX AC30       | VOX AC30       | VOX AC30                                 |
| VOX AC30TB     | VOX AC30TB     | VOX AC30                                 |
| UK BLUES       | UK BLUES       | UK H30 4x12                              |
| UK 68P         | UK 68P         | UK H30 4x12                              |
| UK 80's        | UK 80's        | UK T75 4x12                              |
| UK 90's        | UK 90's        | UK T75 4x12                              |
| UK MODERN      | UK MODERN      | UK T75 4x12 ou US V30 4x12               |
| BLACK 2X12     | BLACK 2X12     | BLACK 2x12                               |
| TWEED 1x12     | TWEED 1x12     | TWEED 1x12                               |
| TWEED 4x10     | TWEED 4x10     | TWEED 4x10                               |
| BOUTIQUE OD    | BOUTIQUE OD    | UK H30 4x12 est un bon choix             |
| BOUTIQUE CLN   | BOUTIQUE CLN   | UK H30 4x12 est un bon choix             |
| US MODERN      | US MODERN      | US V30 4x12                              |
| US HIGAIN      | US HIGAIN      | US V30 4x12 ou UK T75 4x12               |
| UK MODERN2     | UK MODERN2     | UK T75 4x12                              |
| BOUTIQUE METAL | BOUTIQUE METAL | UK H30 4x12                              |
| MODDED OD      | MODDED OD      | VOX AC30                                 |

### Quelques recommandations

Certains fabricants d'amplis produisaient aussi d'autres modèles en se basant sur des amplis similaires et en utilisant d'autres configurations de haut-parleurs. Vous pouvez procéder de même sur le JamVOX afin de vous rapprocher du son de ces autres amplis. Par exemple:

| Modèle d'ampli | Mod-èle d'enceinte | Modèle équivalent                 |
|----------------|--------------------|-----------------------------------|
| BLACK 2x12     | BLACK 2x10         | Combo de type Blackface Vibrolux  |
| BLACK 2x12     | TWEED 4x10         | Combo de type Blackface Super     |
| TWEED 1x12     | BLACK 2x10         | Combo de type Tweed Super         |
| UK BLUES       | VOX AC30           | Ancien combo de type BluesBreaker |

Notez que ces amplis ne constituent que des approximations car leur puissance, les transformateurs de sortie et le fabricant/type des haut-parleurs d'origine pourraient différer de ceux des produits originaux.

Grâce à sa grande souplesse, le JamVOX permet d'assembler les modèles d'amplis et d'enceintes les plus divers d'un tour de commande, sans risquer de faire exploser vos haut-parleurs. Un risque (malheureusement!) réel dans un contexte non virtuel. Vous pouvez exploiter cette capacité pour produire des combinaisons très intéressantes, dont certaines vous seront utiles et d'autres peut-être moins. Vous êtes seul juge en la matière et vous bénéficiez maintenant de possibilités impensables auparavant. N'hésitez surtout pas à explorer toutes les combinaisons d'amplis et d'enceintes. Après tout, le JamVOX est un laboratoire sonore.

**REMARQUE:** Allez-y doucement pour ne pas endommager JamVOX et/ou vos haut-parleurs lorsque vous commencez à maltraiter l'unité. Les combinaisons possibles des amplis avec les enceintes sont quasiment illimitées. Essayez toujours plusieurs combinaisons jusqu'à ce que vous trouviez celle qui vous séduit! Songez qu'il n'existe aucune règle quant aux enceintes à choisir pour tel ou tel ampli. Laissez-vous donc guider par votre goût et vos préférences.

**REMARQUE:** Les noms de produits figurant dans ce manuel sont des marques de fabrique de leurs détenteurs respectifs. Ces derniers ne sont nullement associés ou affiliés à VOX de quelque manière que ce soit (à l'exception de VOX bien sûr!!) Les noms et descriptions de ces produits sont uniquement fournis en vue d'identifier les modèles spécifiques étudiés par VOX lors du développement de ce produit.

## C. Effets PEDAL

Vous disposez d'une large palette d'effets de pédales comprenant de la distorsion, de la modulation et un modulateur en anneau.

Les paramètres indiqués par  peuvent être pilotés par une pédale Korg EXP-2 disponible en option et branchée à l'enceinte JamVOX.

Pour savoir comment assigner un paramètre à une pédale, voyez "Réglages de pédale/commutateur en option" (Voyez le manuel de l'utilisateur du JamVOX, "Réglages de pédale/commutateur en option" à la page 32).

### 1. TUBE OD

Ce modèle est tiré d'une pédale overdrive logée dans un boîtier "vert mal de mer" et considérée comme un classique absolu en raison de la chaleur de ses sons.



#### DRIVE

Règle la quantité de saturation.

[1.0...10.0]

#### LEVEL

Règle le niveau de sortie.

[0.0...10.0]

#### STONE

Règle le timbre.

[1.0...10.0]

### 2. SUPER OD

Ce modèle repose sur une pédale overdrive fabriquée au Japon très populaire auprès de nombreux guitaristes.

Les paramètres sont les mêmes que pour TUBE OD (☞ "TUBE OD" à la page 13).



### 3. ORANGE DIST

L'original orange de cet effet de distorsion vient du Japon.






Les paramètres sont les mêmes que pour "TUBE OD" ( voir "TUBE OD" à la page 13).



### 4. METAL DIST

Ce modèle de distorsion convient à merveille pour votre côté caché (ou affiché) "metal".



- DRIVE**  [1.0...10.0]  
Règle la quantité de saturation (boost).
- LEVEL**  [0.0...10.0]  
Règle le niveau de sortie.
- TREBLE**  [0.0...10.0]  
Règle le niveau de l'aigu.
- MIDDLE**  [0.0...10.0]  
Règle le niveau du médium.
- BASS**  [0.0...10.0]  
Règle le niveau du grave.

## 5. FAT DIST

Ce modèle est basé sur une pédale baptisée d'après l'un des rongeurs les moins appréciés de la planète! Il propose une distorsion chaude et riche en harmoniques... méchante et irrésistible.

Les paramètres sont les mêmes que pour "TUBE OD" (☞ "TUBE OD" à la page 13).



## 6. FUZZ

Rétro, méchant et brut... ça vous suffit? Le nom dit le reste.

Les paramètres sont les mêmes que pour "TUBE OD" (☞ "TUBE OD" à la page 13).



## 7. OCTAFUZZ

Ce modèle est basé sur un fuzz légendaire qui, de plus, ajoute une note plus haute d'une octave que l'original. Pour obtenir un résultat optimal, ser-vez-vous du micro côté manche.

Les paramètres sont les mêmes que pour "TUBE OD" (☞ "TUBE OD" à la page 13).



## 8. TREBLE BOOST

Cet effet PEDAL est un modèle du booster d'aigus utilisé à l'époque pour le VOX VBM-1. C'est une façon géniale d'ajouter un peu de "mor dant" à un son saturé. Les paramètres sont les mêmes que pour "TUBE OD" (☞ "TUBE OD" à la page 13).



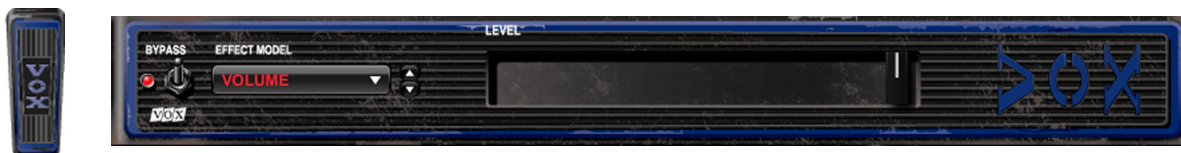
## 9. BOUTIQUE

Ce modèle repose sur une pédale overdrive nommée d'après une créature mi-homme, mi-cheval de la mythologie grecque. Avec une faible valeur de gain, l'effet fait office de booster qui ne change pas le timbre de la guitare. En augmentant le gain, vous obtenez un overdrive délivrant un médium particulièrement riche. La position "midi" correspond au son standard mais n'hésitez pas à opter pour un réglage plus agressif de ce paramètre. Les paramètres sont les mêmes que pour "TUBE OD" (☞ "TUBE OD" à la page 13).



## 10. VOLUME

Modélise la pédale de volume VOX V850.



**LEVEL**   
Détermine le niveau.

[0.0...1.0]

## 11. VOX WAH

Cet effet repose sur deux légendaires pédales wah de VOX: la V847 et la V848 Clyde McCoy. Leur son “guttural” sans pareil en fait depuis longtemps l’unique favorite de nombreux professionnels. Bien utilisée, cette pédale fera pleurer votre guitare comme un bébé ou la fera hurler comme un dément!



### CLOSE

Règle le timbre quand la pédale wah est fermée.

[1.0...10.0]

### OPEN

Règle le timbre quand la pédale Wah est ouverte.

[1.0...10.0]

### MANUAL

Règle le timbre (position) du wah.

[1.0...10.0]

### TYPE

Sélectionne V847 ou V848 Clyde McCoy comme type de wah.

[V847, V848]

**CONSEIL SONORE PRATIQUE:** De nombreux guitaristes, dont les plus grands, cherchent le “sweet spot” de la pédale (ce point qui produit un son typique) et laissent la pédale dans cette position. Il existe un nom pour cela: *stuck wah* (wah coincé!); utilisé avec goût, cela peut produire un son particulier qui vous garantit une place au sein de n’importe quel mixage. Vous pouvez mémoriser un point sensible avec la commande TONE en un clin d’œil. Essayez, c’est super...

**REMARQUE:** Si vous sélectionnez “VOXWAH” comme pédale d’effet, “MANUAL” est automatiquement assigné à la pédale Korg EXP-2 disponible en option et branchée à l’enceinte JamVOX.

## 12. AUTO WAH

La pédale wah du flemmard! C'est une blague!... Cet effet vacillant mais superbe produit un Wah automatique, basé sur votre attaque (c.-à-d. la force avec laquelle vous grattez les cordes). Comme pour le VOX WAH, vous avez le choix entre le V847 et le V848 comme type de wah.



### SENS

Détermine la sensibilité avec laquelle le wah réagit aux signaux de la guitare.

[0.0...10.0]

### POLARITY

Règle le sens de fonctionnement de l'effet Auto Wah.

[UP, DOWN]

### ATTACK

Règle la vitesse de réponse de l'effet Auto Wah.

[1.0...10.0]

### TYPE

Sélectionne soit V847 soit V848 Clyde McCoy comme type de wah.

[V847, V848]

## 13. COMP

Vous devez jouer un passage clean et régulier? Vous avez besoin de plus de sustain pour un solo? Alors il vous faut l'effet COMP. Ce modèle d'une pédale de compression très en vogue dans les années 1980 et 1990 garantit un son percutant mais clair, un must absolu pour les accompagnements pop et funk. Cet effet permet aussi d'ajouter un looong sustain — même quand vous n'utilisez pas de distorsion.



### SENS

[1.0...10.0]

Règle la sensibilité du compresseur (c.-à-d. le niveau à partir duquel le “nivellement” est déclenché). Plus la valeur est élevée, plus le sustain est long (parce que la compression du niveau est d'autant plus importante).

### LEVEL

[0.0...10.0]

Règle le niveau de sortie.

### 14. ACOUSTIC

Si vous voulez jouer "unplugged" sans devoir changer de guitare et d'ampli, servez-vous de ce "simulateur acoustique". C'est un effet bien pensé qui permet de transformer par magie une guitare électrique en acoustique. Pour un résultat optimal, utilisez un micro à simple bobinage (à faible niveau de sortie) côté manche et choisissez le modèle d'ampli "BLACK 2x12".



#### **BODY**

Règle la résonance de la caisse sélectionnée avec le paramètre TYPE.

[1.0...10.0]

#### **BASS**

Règle les graves.

[0.0...10.0]

#### **TREBLE**

Règle les aigus.

[0.0...10.0]

#### **TYPE**

Sélectionne le type de caisse.

[1...4]

1: M-SMALL. Caisse de petite taille, ancienne, idéale pour produire des arpèges délicats.

2: G-SMALL. Caisse de petite taille dont le médium caractéristique est très apprécié des musiciens country blues.

3: T-LARGE. Caisse de grande taille produisant une sonorité complexe, idéale pour la musique pop.

4: RESO. Caisse idéale pour technique "slide" sur resonator.

## 15. OCTAVE

Cet effet génère une copie plus basse d'une ou deux octaves des notes que vous jouez et donne ainsi plus de "poids" à des phrasés de simples notes.



### DIRECT

Niveau de la note jouée.

[0.0...1.0]

### 1 OCTAVE

Balance entre la note originale et la note plus basse d'une octave.

[0.0...1.0]

### 2 OCTAVE

Balance entre la note originale et la note plus basse de deux octaves.

[0.0...1.0]

**AVERTISSEMENT!** Comme toutes les pédales de ce type, OCTAVE ne fonctionne *que* si vous jouez des notes isolées... Les accords le font donc complètement débloquer! Ce n'est pas un défaut mais tout bonnement un fait — pour toutes les pédales de ce genre!

## 16. BLK/ORG PHASE

Vous disposez ici d'une modélisation de trois effets phaser: un phaser à quatre niveaux fabriqué au Danemark et emballé dans un boîtier noir, un phaser populaire, toujours à 4 niveaux, dans un boîtier jaune et un phaser au son doux, jaune aussi, mais à dix niveaux. Choisissez le modèle voulu avec la commande TYPE.



### SPEED

Règle la vitesse de modulation.

[0.100...10.00 Hz]

### DEPTH

Règle l'intensité de modulation.

[0.0...10.0]

### RESONANCE

Règle la quantité de résonance.

[0.0...10.0]

### MANUAL

Règle la fréquence centrale du balayage. MANUAL reste sans effet si DEPTH est réglé sur 10.0.

[1.0...10.0]

### TYPE

Sélection du type de phaser.

[BLK, ORG1, ORG2]

**BLK:** Phaser danois à quatre niveaux et large plage.

**ORG1:** Phaser populaire à quatre niveaux dans un boîtier jaune.

**ORG2:** Phaser sophistiqué à dix niveaux dans un boîtier jaune.

## 17. U-VIBE

Modèle d'une pédale d'effet phaser/vibrato très connue. Simulant un haut-parleur tournant, cet effet produit un son ondulant et quelque peu "aqueux". Au fait: l'inventeur de cet effet a aussi conçu plus tard la technologie Valve Reactor.



### SPEED

Règle la vitesse de l'effet Uni-Vibe.

[1.00...10.00 Hz]

### DEPTH

Règle l'intensité de l'effet Uni-Vibe.

[0.0...10.0]

### MIX

Règle le rapport entre le son direct et l'effet vibrato.

[0.0...10.0]

**REMARQUE:** Si vous assignez "SPEED" à la pédale d'expression Korg EXP-2 disponible en option et branchée à l'enceinte JamVOX, vous pouvez utiliser la pédale pour régler la vitesse du vibrato comme c'était le cas sur une pédale phaser/vibrato. (Voyez le manuel de l'utilisateur du JamVOX, "Réglages de pédale/commutateur en option" à la page 32)

### 18. RING MOD

Un modulateur à anneau se sert d'un oscillateur pour générer une sinusoïde qui est multipliée par le signal de la guitare pour produire des harmoniques plus hautes et plus basse que les fréquences produites par la guitare. Vous obtenez des hauteurs imprédictibles qui cassent toute mélodie. D'autre part, il existe un filtre à la sortie de cet effet qui permet de ne conserver que les fréquences les plus basses afin d'obtenir des graves qui ne pourraient normalement pas être générés sur une guitare.



**DIRECT** 

Détermine le niveau du signal de guitare ajouté.

[0.0...10.0]

**EFFECT** 

Détermine le niveau de l'effet.

[0.0...10.0]

**FILTER** 

Permet de régler la fréquence de coupure du filtre passe-bas.

[1.0...10.0]

**MANUAL** 

Permet de régler la fréquence de l'oscillateur.

[0.0...10.0]

**REMARQUE:** Si vous assignez le paramètre "MANUAL" à une pédale optionnelle Korg EXP-2 branchée à l'enceinte JamVOX, vous pouvez obtenir des effets uniques en leur genre. (Voyez le manuel de l'utilisateur du JamVOX, "Réglages de pédale/commutateur en option" à la page 32)

## D. Réduction du bruit



### 1. NOISE REDUCTION

#### **SENSITIVITY**

**[OFF, 0.2...10.0]**


L'augmentation de cette valeur produit davantage de réduction du bruit. Normalement, il convient de la régler de manière à ne pas entendre les bruits perturbants lorsque les cordes sont légèrement assourdies.

**REMARQUE:** Si la valeur est trop élevée, les notes seront coupées de manière artificielle. Dans ce cas, réduisez la valeur.

## E. Effets Modulation

Cette section permet d'effectuer les réglages pour un effet de modulation. Vous avez le choix parmi 12 types.

Les paramètres indiqués par  peuvent être pilotés par une pédale Korg EXP-2 disponible en option et branchée à l'enceinte JamVOX.

Les paramètres indiqués par  peuvent être pilotés par un commutateur au pied VOX VFS-2 disponible en option et branché à l'enceinte JamVOX.

Pour savoir comment assigner un paramètre à une pédale ou un commutateur au pied, voyez "Réglages de pédale/commutateur en option" (Manuel de l'utilisateur du JamVOX, p. 32).

### 1. CLASSIC CHORUS

**Mono in/Mono out 1 (Mode=1,3), Mono in/Mono out 3 (Mode=2)**

Modélise un effet chorus à deux modes (chorus et vibrato) se trouvant dans une guitare. Il n'y a pas de paramètre pour alterner entre les effets chorus et vibrato mais vous pouvez utiliser les commandes SPEED et DEPTH pour créer le son voulu. Cela vous ouvre d'ailleurs des possibilités impensables avec l'original! Pour n'obtenir que du vibrato (modulation de hauteur), réglez le MODE de sorte à ne produire que le signal d'effet.



#### SPEED

Règle la vitesse de modulation.

[0.100...10.00 Hz]

#### DEPTH

Règle l'intensité de modulation.

[0.0...10.0]

#### MANUAL

Règle la fréquence centrale du balayage. Si DEPTH est réglé sur 10.0, MANUAL ne fonctionne pas.

[1.0...10.0]

#### MODE

Sélection du mode de sortie.

[1, 2, 3]

1: Sortie mono.

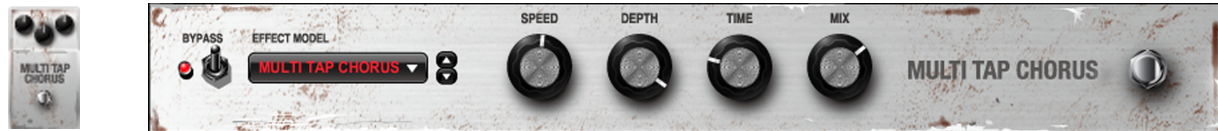
2: Mode stéréo avec l'effet à droite et le signal sec à gauche.

3: Mode vibrato: seul le signal d'effet est envoyé à la sortie. Un réglage MANUAL de 10.0 minimise le retard du son.

## 2. MULTI TAP CHORUS

Stereo in/Stereo out 1

Ce modèle propose des lignes de chorus séparées pour les canaux gauche, central et droit, et confère dès lors une profondeur certaine à votre son.



### SPEED

Règle la vitesse de modulation.

[0.100...10.00 Hz]

### DEPTH

Règle l'intensité de modulation.

[0.0...10.0]

### TIME

Règle le temps de retard.

[0.0...10.0]

### MIX

Règle la balance du signal d'effet.

[0.0...10.0]

### 3. STEREO CHORUS

Mono in/Stereo out 1

Chorus stéréo dans un boîtier jaune. La sensation stéréo est créée en inversant la phase de l'effet pour la sortie droite; il en résulte une impression d'espace différente de l'effet stéréo du CLASSIC CHORUS.



#### **SPEED**

Règle la vitesse de modulation.

[0.100...10.00Hz]

#### **DEPTH**

Règle l'intensité de modulation.

[0.0...10.0]

#### **MANUAL**

Règle la fréquence centrale du balayage. Si DEPTH est réglé sur 10.0, MANUAL ne fonctionne pas.

[1.0...10.0]

#### **MIX**

Règle la balance du signal d'effet par rapport l'original.

[0.0...10.0]

## 4. BI CHORUS

**Mono in/Mono out 1 (Mode=SERIAL), Stereo in/Stereo out 1 (Mode=PARA1, PARA2, PARA3)**

Ce modèle de chorus est une exclusivité VOX. Il propose deux blocs de chorus, CHORUS 1 et CHORUS 2, que vous pouvez non seulement connecter en série ou en parallèle mais pour lesquels vous pouvez aussi activer ou couper la synchronisation des deux LFO. Il produit toute une palette de sons allant des plus spacieux aux sons de flanger les plus étranges, dotés d'une modulation complexe.



### SPEED1

Règle la vitesse de modulation de CHORUS 1.

[0.100...10.00 Hz]

### DEPTH

Règle l'intensité de modulation de CHORUS 1/2.

[0.0...10.0]

### RESONANCE

Règle le niveau résonance de CHORUS 1/2.

[0.0...10.0]

### SPEED2

Règle l'intensité de modulation de CHORUS 2.

[0.100...10.00 Hz]

**REMARQUE:** Ne fonctionne pas si MODE est sur " PARA2" ou "PARA3".

### MODE

[SERIAL, PARA1, PARA2, PARA3]

Détermine le mode de connexion et le LFO pour CHORUS 1/2.

**SERIAL:** CHORUS 1/2 sont branchés en série.

**PARA1:** CHORUS 1/2 sont branchés en parallèle.

**PARA2:** CHORUS 1/2 sont branchés en parallèle et leur LFO sont synchronisés.

**PARA3:** CHORUS 1/2 sont branchés en parallèle et leur LFO sont synchronisés avec des phases inversées (mode stéréo).

**REMARQUE:** Si PARA2 ou PARA3 est sélectionné, la vitesse est déterminée par la commande SPEED 1.

### MIX

Règle la balance du signal d'effet par rapport à l'original.

[0.0...10.0]

## 5. CLASSIC FLANGER

Mono in/Mono out 1

Un modèle tiré d'un flanger analogique classique qui a "déchaîné" un des plus grands guitaristes considéré par beaucoup comme le "dieu du tapping à deux mains".



### SPEED

Règle la vitesse de modulation.

[0.100...10.00 Hz]

### DEPTH

Règle l'intensité de modulation.

[0.0...10.0]

### RESONANCE

Règle la quantité de résonance.

[0.0...10.0]

### MANUAL

Règle la fréquence centrale du balayage. Si DEPTH est réglé sur 10.0, MANUAL ne fonctionne pas.

[1.0...10.0]

### OFFSET

Détermine la position de départ du LFO.

Lorsque vous coupez le mode "BYPASS", le LFO démarre à partir de la position spécifiée ici.

[0.0...10.0]

### MIX

Règle la balance du signal d'effet par rapport à l'original.

[0.0...10.0]

### LFO TRIGGER

Chaque clic sur le commutateur initialise le LFO à la position spécifiée par "OFFSET".

**REMARQUE:** Si "FLANGER (LFO TRIGGER)" est assigné à un commutateur au pied optionnel VOX VFS-2 branché à l'enceinte JamVOX, le commutateur au pied peut piloter l'initialisation du LFO. (Voyez le manuel de l'utilisateur du JamVOX, "Réglages de pédale/commutateur en option" à la page 32)

### 6. DUO PHASE

Mono in/Mono out 2 (Mode=SERIAL1, SERIAL2), Stereo in/Stereo out 2 (Mode=PARA1, PARA2, PARA3)

Superbe phaser proposant deux unités à six niveaux: PHASER 1 et PHASER 2. Vous pouvez les brancher en série (pour obtenir un pseudo-phaser à 12 niveaux!) ou en parallèle et activer/couper la synchronisation des deux LFO.



**SPEED1**  [0.100...10.00 Hz]

Règle la vitesse de modulation de PHASER 1.

**DEPTH**  [0.0...10.0]

Règle l'intensité de modulation de PHASER 1/2.

**RESONANCE**  [0.0...10.0]

Règle le niveau résonance de PHASER 1/2.

**SPEED2**  [0.100...10.00 Hz]

Règle la vitesse de modulation de PHASER 2.

**REMARQUE:** Ne fonctionne pas si MODE est sur SERIAL2, PARA2 ou PARA3.

**MODE** [SERIAL1, SERIAL2, PARA1, PARA2, PARA3]

Détermine le mode de connexion et le LFO pour PHASER 1/2.

**SERIAL1:** PHASER 1/2 sont branchés en série.

**SERIAL2:** PHASER 1/2 sont branchés en série et leur LFO sont synchronisés pour créer un pseudo phaser à 12 niveaux.

**PARA1:** PHASER 1/2 sont branchés en parallèle.

**PARA2:** PHASER 1/2 sont branchés en parallèle et leur LFO sont synchronisés (mode stéréo).

**PARA3:** PHASER 1/2 sont branchés en parallèle et leur LFO sont synchronisés avec des phases inversées (mode stéréo).

**REMARQUE:** Si SERIAL2, PARA2 ou PARA3 est sélectionné, la vitesse est déterminée par la commande SPEED 1.

## 7. FILTRON

Filtre avec enveloppe piloté par le signal de guitare.

Stereo in/Stereo out 2



### ATTACK

Détermine la vitesse de réaction.

[1.0...10.0]

### DEPTH

Règle l'intensité de l'effet.

[0.0...10.0]

### RESONANCE

Règle la quantité de résonance.

[0.0...10.0]

### MANUAL

Détermine la fréquence de coupure du filtre. Si DEPTH est réglé sur 10.0, MANUAL ne fonctionne pas.

[1.0...10.0]

### POLARITY

Détermine la direction du mouvement.

[UP, DOWN]

### SENS

Règle la rapidité de la réaction aux signaux de la guitare.

[0.0...10.0]

**REMARQUE:** Si vous réglez "DEPTH" sur " 0.0" et assignez "MANUAL" à une pédale optionnelle Korg EXP-2 branchée à l'enceinte JamVOX, vous retrouvez la pédale Korg TRAVELER. (Voyez le manuel de l'utilisateur du JamVOX, "Réglages de pédale/commutateur en option" à la page 32)

## 8. PITCH SHIFTER

Mono in/Mono out 1

Ce pitch shifter propose une plage de deux octaves vers le haut ou le bas, rivalisant ainsi avec les processeurs rack les plus sophistiqués.



### PITCH

Règle la hauteur par pas de 100 cents (demi-tons).

**[-24...+24]**

### FINE

Règle la hauteur par pas de 1 cent (1/100ème de demi-ton).

**[-50...+50]**

### TRACKING

Détermine la vitesse de réaction du pitch shifter (aux notes jouées). Sélectionnez une faible valeur si le réglage PITCH est proche de 0 et une valeur élevée si PITCH est proche +/-24 demi-tons. Pour régler ce paramètre, jouez quelques notes pour obtenir le meilleur rapport qualité/réaction.

**[10...150 ms]**

### DIRECT

Règle le niveau du signal direct.

**[0.0...10.0]**

### EFFECT

Règle le niveau du signal d'effet.

**[0.0...10.0]**

**REMARQUE:** Si vous assignez "PITCH" à une pédale optionnelle Korg EXP-2 branchée à l'enceinte JamVOX, cette pédale peut piloter la hauteur. (Voyez le manuel de l'utilisateur du JamVOX, "Réglages de pédale/commutateur en option" à la page 32)

## 9. TEXTREM

Stereo in/Stereo out 2

Modélise le circuit de trémolo se trouvant dans l'original du modèle BLACK 2x12. Le réglage SPREAD vous permet de produire un effet de mouvement gauche/droite.



### **SPEED**

Règle la vitesse du trémolo.

[1.00...10.00 Hz]

### **DEPTH**

Règle l'intensité du trémolo.

[0.0...10.0]

### **SPREAD**

Règle la dispersion du son à gauche/à droite.

[0.0...10.0]

### **LEVEL**

Règle le niveau de sortie.

[1.0...10.0]

## 10. ROTARY

Mono in/Stereo out 2

Cet effet est basé sur une enceinte rotative. Lorsque vous changez de vitesse, il faut un certain temps avant d'atteindre la vitesse demandée, comme sur un véritable haut-parleur rotatif. Il faut effectivement compter plusieurs secondes pour que le moteur de rotation accélère ou ralentisse.



### SPEED1

Règle la vitesse de rotation du haut-parleur.

[0.80...10.0 Hz]

### DEPTH

Règle l'intensité de modulation.

[0.0...10.00]

### SPEED2

Règle la vitesse de rotation du haut-parleur.

[0.80...10.0 Hz]

### ACCEL

Règle la durée de la transition vers "l'autre" vitesse de rotation. Plus la valeur est élevée, plus le changement est long.

[1.0...10.0]

### SPEED SW

Alterne les vitesses de rotation des haut-parleurs ("SPEED1" et "SPEED2").

[SPEED1, SPEED2]

**REMARQUE:** Si "ROTARY (SPEED-SW)" est assigné à un commutateur au pied optionnel VOX VFS-2, vous pouvez alterner les vitesses "SPEED1" et "SPEED2" en actionnant le commutateur. (Voyez le manuel de l'utilisateur du JamVOX, "Réglages de pédale/commutateur en option" à la page 32)

## 11. MOD DELAY

Mono in/Mono out 1 (Mode=1), Mono in/Mono out 3 (Mode=2), Mono in/Stereo out 1 (Mode=3)

Modélise un delay analogique qui permet d'ajouter un effet de vibrato aux répétitions. L'original a un temps de retard de 400ms alors que notre modèle peut aller jusqu'à 1400ms tout en conservant la chaleur du son original; il peut aussi servir de second delay pour le bloc DELAY.



### SPEED

Règle la vitesse de modulation.

[0.100...10.00 Hz]

### DEPTH

Règle l'intensité de modulation.

[0.0...10.0]

### FEEDBACK

Règle la quantité de réinjection.

[0.0...10.0]

### TIME

Détermine le temps de retard.

[1.0...10.0]

### MODE

Sélection du mode de sortie.

[1, 2, 3]

1: Sortie mono.

2: Sortie stéréo avec signal d'effet à droite et signal sec à gauche.

3: Sortie stéréo avec inversion de phase et signal d'effet + original à gauche et signal d'effet — original à droite.

### MIX

Règle la balance du signal d'effet.

[0.0...10.0]

## 12. TALK MOD

Mono in/Mono out 2

Modulateur “parlant” piloté par une enveloppe. Le caractère vocal varie en fonction du signal de guitare.



### ATTACK

Détermine la vitesse de réaction.

[1.0...10.0]

### DEPTH

Détermine l'intensité du traitement.

[0.0...10.0]

### TYPE

Sélectionne l'ordre de transition des voyelles.

'A'-'E', 'A'-'I', 'A'-'O', 'A'-'U', 'E'-'I', 'E'-'O', 'E'-'U', 'I'-'O', 'I'-'U', 'O'-'U'

[A-E...O-U]

### MANUAL

Règle le caractère vocal. Si DEPTH est réglé sur 10.0, MANUAL ne fonctionne pas.

[1.0...10.0]

### POLARITY

Détermine la direction des changements.

[UP, DOWN]

### SENS

Règle la rapidité de la réaction aux signaux de la guitare.

[0.0...10.0]

**REMARQUE:** Si vous réglez “DEPTH” sur “ 0.0” et assignez “MANUAL” à une pédale optionnelle Korg EXP-2 branchée à l'enceinte JamVOX, vous pouvez piloter la voyelle avec la pédale. (Voyez le manuel de l'utilisateur du JamVOX, “Réglages de pédale / commutateur en option” à la page 32)

## F. Effets DELAY

Cette section permet d'effectuer les réglages pour un effet de delay. Vous avez le choix parmi 11 types.

Les paramètres indiqués par  peuvent être pilotés par une pédale Korg EXP-2 disponible en option et branchée à l'enceinte JamVOX.

Les paramètres indiqués par  peuvent être pilotés par un commutateur au pied VOX VFS-2 disponible en option et branché à l'enceinte JamVOX.

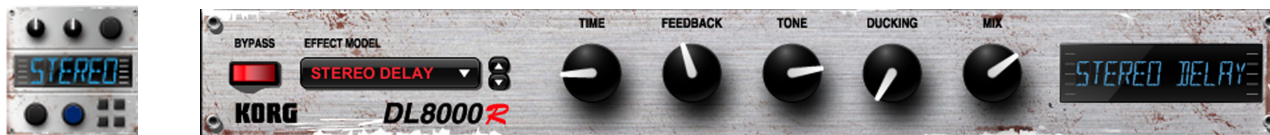
Pour savoir comment assigner un paramètre à une pédale ou un commutateur au pied, voyez "Réglages de pédale/commutateur en option"

(<sup>1</sup>Manuel de l'utilisateur du JamVOX, p. 32).

### 1. STEREO DELAY

Stereo in/Stereo out 1

Ce modèle est basé sur le delay numérique 24 bits de Korg, le DL8000R. A l'exception de la fréquence d'échantillonnage et du pilotage de forme d'onde via DELAY TIME, le circuit est largement identique. Comme l'effet est entièrement stéréo, il est particulièrement efficace après la sortie d'un type d'effet MOD ou REVERB stéréo.



#### TIME

Règle le temps de retard.

[1...4000 ms]

#### FEEDBACK

Règle la quantité de réinjection.

[0.0...10.0]

#### STONE

Règle le timbre du delay.

[1.0...10.0]

#### DUCKING

Détermine l'ampleur de l'atténuation (duck) de l'effet en fonction des variations de volume de la guitare.

[0.0...10.0]

**Ducking:** Réduit automatiquement le volume du signal delay lorsque vous jouez fort sur la guitare pour mettre votre jeu en évidence.

#### MIX

Règle la balance entre le signal de delay et le signal original.

[0.0...10.0]

## 2. CROSS DELAY

DL8000R avec la possibilité de faire passer alternativement les répétitions via L→R et R→L.

Stereo in/Stereo out 3



### TIME

Règle le temps de retard.

[1...4000 ms]

### FEEDBACK

Règle la quantité de réinjection.

[0.0...10.0]

### TONE

Règle le timbre du delay.

[1.0...10.0]

### DUCKING

Détermine l'ampleur de l'atténuation (duck) de l'effet en fonction des variations de volume de la guitare.

[0.0...10.0]

### MIX

Règle la balance entre le signal de delay et le signal original.





[0.0...10.0]

### 3. 2TAP DELAY

Mono in/Stereo out 1

DL8000R avec deux lignes dont les retards (DELAY TIME) sont décalés et envoyés séparément aux sorties L et R, transformant un signal d'entrée mono en signal stéréo.



|  |               |
|--|---------------|
| <b>TIME</b>  | [1...4000 ms] |
| Règle le temps de retard.  |               |
| <b>FEEDBACK</b>           | [0.0...10.0]  |
| Règle la quantité de réinjection.  |               |
| <b>tone</b>               | [1.0...10.0]  |
| Règle le timbre du delay.  |               |
| <b>DUCKING</b>            | [0.0...10.0]  |
| Détermine l'ampleur de l'atténuation (duck) de l'effet en fonction des variations de volume de la guitare. |               |
| <b>TAP TIME</b>  | [0.0...10.0]  |
| Règle le temps retard droit par rapport au gauche.   |               |
| <b>MIX</b>                | [0.0...10.0]  |
| Règle la balance entre le signal de delay et le signal original.   |               |

## 4. RHYTHM DELAY

Mono in/Mono out 1

Autre fonction du DL8000R: le paramètre TIME des deux lignes de retard est réglé automatiquement en fonction du RHYTHM spécifié.



### TIME

Règle le temps de retard.

[1...4000 ms]

### FEEDBACK

Règle la quantité de réinjection.

[0.0...10.0]

### TONE

Règle le timbre du delay.

[1.0...10.0]

### DUCKING

Détermine l'ampleur de l'atténuation (duck) de l'effet en fonction des variations de volume de la guitare.

[0.0...10.0]

### RHYTHM

Détermine le rythme des deux lignes de retard en fonction par rapport à une noire. Pour certains réglages, seule une ligne est utilisée.

[1...11]

### MIX

Règle la balance entre le signal de delay et le signal original.

[0.0...10.0]

## 5. HOLD DELAY

Il s'agit d'une modélisation du delay numérique Korg DL8000R 24 bits, réglé pour maintenir le retard ("Hold Delay").



### TIME

Règle le temps de retard.

[1...8000 ms]

### FEEDBACK

Règle la quantité de réinjection.

[0.0...10.0]

### tone

Règle le timbre du delay.

[1.0...10.0]

### MIX

Règle la balance entre le signal de delay et le signal original.

[0.0...10.0]

### \*HOLD SW

Si ce paramètre est réglé sur "ON", le signal de delay est maintenu.

[OFF, ON]

**REMARQUE:** Si vous sélectionnez "HOLD DELAY" comme effet delay, "HOLD DELAY (HOLD)" est automatiquement assigné au commutateur au pied VOX VFS-2 disponible en option et branché à l'enceinte JamVOX. Actionnez le commutateur au pied pour maintenir le signal d'effet.

## 6. REVERSE DELAY

Delay numérique qui reproduit les répétitions à l'envers. Idéal pour de longues notes liées.

Mono in/Mono out 1



### TIME

Règle le temps de retard.

[26...8000 ms]

### FEEDBACK

Règle la quantité de réinjection.

[0.0...10.0]

### tone

Règle le timbre du delay.

[1.0...10.0]

### MIX

Détermine la balance entre le signal de delay et le signal original. Avec la valeur "10", vous n'entendez que les répétitions.

[0.0...10.0]

## 7. MOD DELAY

Mono in/Mono out 1

Ce modèle est basé sur le premier delay numérique de Korg, le SDD-3000. Vous pouvez l'utiliser pour produire des effets de chorus ou de flanger en choisissant un temps de retard bref (TIME) et en vous servant du LFO pour le moduler.



### TIME

Règle le temps de retard.

[3...2000 ms]

### FEEDBACK

Règle la quantité de réinjection.

[0.0...10.0]

### TONE

Règle le timbre du delay.

[1.0...10.0]

### SPEED

Règle la vitesse de modulation.

[0.100...10.00 Hz]

### MIX

Règle la balance entre le signal de delay et le signal original.

[0.0...10.0]

## 8. SWEEP DELAY

Mono in/Mono out 1

Autre modèle basé sur le SDD-3000. Vous pouvez utiliser l'enveloppe du signal de guitare pour piloter le temps de retard (DELAY TIME); en choisissant une valeur TIME peu élevée et en augmentant la réinjection (FEEDBACK), vous pouvez obtenir un effet flanger étonnant. Même avec des valeurs TIME conventionnelles, vous pouvez produire des effets inédits, impossibles avec un LFO.



### TIME

Règle le temps de retard.

[26...2000 ms]

### FEEDBACK

Règle la quantité de réinjection.

[0.0...10.0]

### TONE

Règle le timbre du delay.

[1.0...10.0]

### SENS

Détermine la sensibilité de l'effet aux variations de volume de la guitare.

[0.0...10.0]

### MIX

Règle la balance entre le signal de delay et le signal original.

[0.0...10.0]

## 9. ANALOG DELAY

Mono in/Mono out 1

Modèle d'un delay analogique faisant appel à un "circuit à la chaîne" ("bucket-brigade device") au lieu d'un mécanisme à bande et connu pour sa fiabilité et sa taille compacte. Il est caractérisé par une chaleur et une légère distorsion du son.



### TIME

Règle le temps de retard.

[1...2000 ms]

### FEEDBACK

Règle la quantité de réinjection.

[0.0...10.0]

### tone

Règle le timbre du delay.

[1.0...10.0]

### MIX

Règle la balance entre le signal de delay et le signal original.

[0.0...10.0]

## 10. MULTI HEAD

Mono in/Mono out 1

Ce modèle provient d'un écho à bande doté de trois têtes de lecture. Chaque écho a sa propre boucle de réinjection ce qui permet de créer facilement des échos "multitap" chaleureux et complexes.



### TIME

Règle le temps de retard.

[1...2000 ms]

### FEEDBACK

Règle la quantité de réinjection.

[0.0...10.0]

### TONE

Règle le timbre du delay.

[1.0...10.0]

### MODE

Définit la combinaison de têtes utilisée.

[1, 2, 3, 4, 5]

1: Echo conventionnel.

2:  Le delay produit le rythme "ta-ta-ta (pause)".

3:  Le delay produit le rythme "ta (pause) ta-ta".

4:  Le delay produit le rythme "ta-ta (pause) ta".

5:  Le delay produit le rythme "ta-ta-ta-ta".

### MIX

Règle la balance entre le signal de delay et le signal original.

[0.0...10.0]

## 11. ECHO PLUS

Mono in/Mono out 1

Modèle exact d'un des plus grands échos à bande analogiques. Sur l'original, "l'écho" est produit avec une tête de lecture, tandis que le "temps de retard" exact est fixé en faisant varier la vitesse de reproduction. Nombreux sont les pros qui à l'heure actuelle sont encore séduits par le caractère "Lo-Fi" de cet écho, en raison de sa sonorité chaleureuse et analogique.



### TIME

Règle le temps de retard.

[26...2000 ms]

### FEEDBACK

Règle la quantité de réinjection.

[0.0...10.0]

### TONE

Règle le timbre du delay.

[1.0...10.0]

### LO DAMP

Règle l'ampleur de l'atténuation des basses fréquences.

[0.0...10.0]

### MIX

Règle la balance entre le signal de delay et le signal original.

[0.0...10.0]

## G. Effets REVERB

Cette section permet d'effectuer les réglages pour un effet de réverbération. Vous avez le choix parmi 15 types.

Les paramètres indiqués par  peuvent être pilotés par une pédale Korg EXP-2 disponible en option et branchée à l'enceinte JamVOX.

Pour savoir comment assigner un paramètre à une pédale ou un commutateur au pied, voyez "Réglages de pédale/commutateur en option" ( Manuel de l'utilisateur du JamVOX, p. 32).

### 1. SLAP

Mono in/Stereo out 1

Modèle d'une petite pièce avec un temps de réverbération plutôt court.



#### TIME

Spécifie la durée de la réverbération.

[1.0...10.0]

#### LO DAMP

Règle l'atténuation des graves.

[0.0...10.0]

#### HI DAMP

Règle l'atténuation des aigus.

[0.0...10.0]

#### PRE DELAY

Détermine le retard initial avant le début de la réverbération. En jouant avec ce paramètre, vous pouvez améliorer la définition du signal original.

[0...100 ms]

#### MIX

Règle la balance entre le signal de réverbération et le signal original.

[0.0...10.0]

## 2. GATE

Mono in/Stereo out 1

Réverbération avec gate idéale pour parties avec percussion. Réglez SHAPE sur 2 et MIX sur 10 (signal d'effet uniquement) pour obtenir un effet d'inversion.



### TIME

Détermine le temps d'ouverture du gate (porte).

[5...500 ms]

### LO DAMP

Règle l'atténuation des graves.

[0.0... 10.0]

### HI DAMP

Règle l'atténuation des aigus.

[0.0... 10.0]

### PRE DELAY

Détermine le retard initial avant le début de la réverbération.

[0... 100 ms]

### SHAPE

Détermine le type de gate.

1: Gate conventionnel.

2: Gate avec inversion.

[1, 2]

### MIX

Détermine la balance entre le signal de réverbération et le signal original. Avec un réglage 10.0, vous n'entendez que les réverbérations.

[0.0... 10.0]

### 3. SPRING

Mono in/Stereo out 1

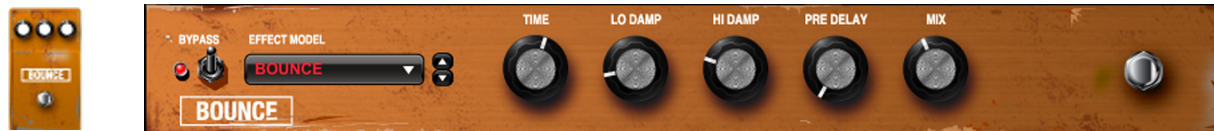
Modèle de la fameuse réverbération à ressort de certains amplis de guitare — idéal pour la musique “surf”. Les paramètres sont les mêmes que pour “SLAP” (☞“SLAP” à la page 49).



### 4. BOUNCE

Mono in/Stereo out 1

Autre modèle de réverbération à ressort produisant une réverbération plus dense. Les paramètres sont les mêmes que pour “SLAP” (☞“SLAP” à la page 49).



### 5. PLATE

Mono in/Stereo out 1

Modèle de réverbération produite en faisant vibrer une plaque au lieu d’un ressort. Le temps de réverbération est relativement court. Son attaque rapide rend cette réverbération idéale pour un jeu rythmé. Les paramètres sont les mêmes que pour “SLAP” (☞“SLAP” à la page 49).



## 6. GARAGE

Mono in/Stereo out 1

Modèle d'un garage avec sa réverbération très dense.

Les paramètres sont les mêmes que pour "SLAP" (☞ "SLAP" à la page 49).



## 7. CHAMBER

Mono in/Stereo out 1

Il fut un temps où les studios d'enregistrement possédaient une pièce (chambre d'écho) conçue spécialement pour produire de la réverbération: on y plaçait un haut-parleur et un micro. Le micro renvoyait le signal du haut-parleur et les réflexions à la console. Ce modèle simule une chambre d'écho au son doux.

Les paramètres sont les mêmes que pour "SLAP" (☞ "SLAP" à la page 49).



## 8. CANYON

Mono in/Stereo out 1

Ce modèle simule la réverbération d'un canyon.

Les paramètres sont les mêmes que pour "SLAP" (☞ "SLAP" à la page 49).



## 9. ROOM

Mono in/Stereo out 1

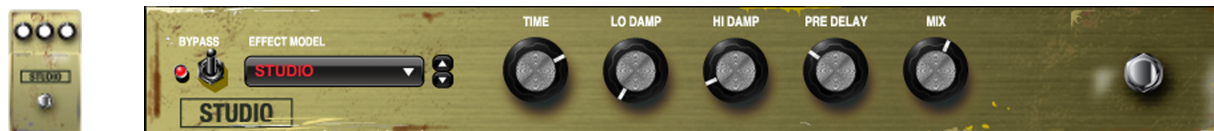
Ce modèle simule une pièce typique avec de nombreuses réflexions primaires.  
Les paramètres sont les mêmes que pour "SLAP" (☞ "SLAP" à la page 49).



## 10. STUDIO

Mono in/Stereo out 1

Ce modèle simule la réverbération d'une grande pièce.  
Les paramètres sont les mêmes que pour "SLAP" (☞ "SLAP" à la page 49).



## 11. HALL

Mono in/Stereo out 1

Ce modèle simule la réverbération d'une salle de concert avec beaucoup d'écho.  
Les paramètres sont les mêmes que pour "SLAP" (☞ "SLAP" à la page 49).



## 12. ARENA

Mono in/Stereo out 1

Ce modèle simule une salle de concert avec une réverbération uniforme et dense.  
Les paramètres sont les mêmes que pour "SLAP" (est "SLAP" à la page 49).



## 13. HD-ROOM

Mono in/Stereo out 1

Voici une reverb de grande qualité qui simule fidèlement la réverbération d'une salle typique. En ajustant les réglages, vous pouvez simuler l'acoustique de nombreuses salles.



### PRE LPF

Configurez la tonalité de entrée.

[0.0...10.0]

### PRE DELAY

Détermine le retard initial avant le début de la réverbération.

[0...1360 ms]

### TIME

Spécifie la durée de la réverbération.

[0.0...10.0]

### HI DAMP

Règle l'atténuation des aigus.

[0.0...10.0]

### LO GAIN

Configurez le gain des basses fréquences.

[-12.0...6.0 dB]

### MIX

Détermine la balance entre le signal de réverbération et le signal original. Avec un réglage 10.0, vous n'entendez que les réverbérations.

[0.0...10.0]

## 14. HD-CHAMBER

Mono in/Stereo out 1

Voici une reverb de grande qualité qui simule la réverbération qu'une salle peut produire. En plus de produire le son naturel d'une pièce conventionnelle, elle permet également de créer des configurations originales dans lesquelles vous pouvez tout régler.

Les paramètres sont les mêmes que pour "HD-ROOM" (☞ "HD-ROOM" à la page 55).



## 15. HD-HALL

Mono in/Stereo out 1

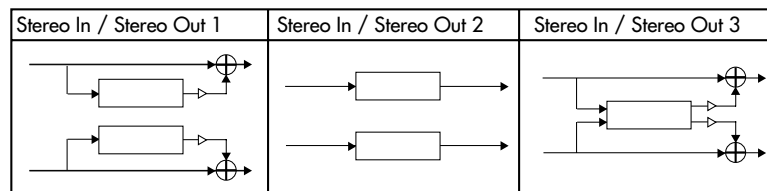
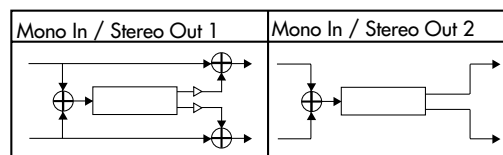
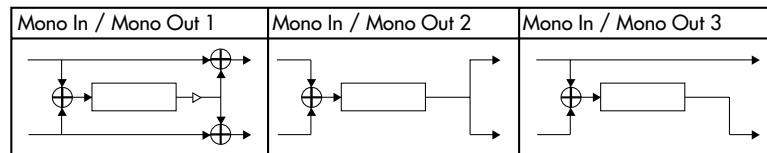
Voici une reverb de grande qualité qui simule fidèlement le caractère acoustique d'une salle de concert. Elle produit une réverbération qui vous donne l'impression d'être dans une vraie salle de concert.

Les paramètres sont les mêmes que pour "HD-ROOM" (☞ "HD-ROOM" à la page 55).



## Schéma de principe

Pour la modulation, le delay et la réverbération, la configuration d'entrée/de sortie du signal est une de celles illustrées dans les schémas de principe ci-contre. Le schéma de principe particulier correspondant à chaque effet est indiqué à droite du nom du modèle d'effet.





VOX AMPLIFICATION LTD. 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK <http://www.voxamps.com/>